

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 52C/296/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1215215334  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Roštárová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2016:1215215334.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Alenou Roštárovou v právnej veci navrhovateľa: AB 2 B. V., Strawinskylaan 933, Amsterdam, Holandské kráľovstvo, registračné číslo: 572 79 667, zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., Piaristická 25, Trenčín, proti odporkyňi: F. O., nar. XX. XX. XXXX, bytom M. XX, B., o zaplatenie 1.063,21 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh z a m i e t a.

Odporkyňi sa náhrada trov konania n e p r i z n á v a.

### odôvodnenie:

Návrhom doručeným súdu dňa 23. 06. 2015 sa navrhovateľ domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie 1.216,72 eur (istina 1.063,21 eur + vyčíslený ročný úrok z omeškania 153,51 eur) spolu s úrokom omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 1.063,21 eur od 31.05.2015 do zaplatenia a na náhradu trov konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176 so sídlom v Piešťanoch uzatvorila ako veriteľ s odporkyňou ako dlžníkom dňa 29. 07. 2004 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia a.s.. Predmetom tejto zmluvy bolo poskytnutie revolvingového spotrebiteľského revolvingového úveru vo výške 2.323,57 eur.

V súlade s ustanovením § 526 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov bola pohľadávka Home Credit Slovakia, a.s. Piešťany (ďalej len "právny predchodca veriteľa") zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vl. 10130/T vzniknutá z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXX zo dňa 29. 07. 2004 postúpená na obchodnú spoločnosť AB 2 B. V., registračné číslo: 572 79 667, súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným, založená podľa právnych predpisov Holandského kráľovstva v Amsterdame (ďalej len "navrhovateľ") a to na základe zmluvy o postúpení pohľadávky.

Odporkyňa sa zaviazala riadne a včas splatiť navrhovateľovi poskytnutý úver a to v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určenej v úverovej zmluve. Počet splátok nebolo možné vzhľadom na typ úveru vopred dohodnúť. Odporkyňa sa zaviazala zaplatiť tiež úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzbe v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku a poplatky za poskytované služby. Vzhľadom na charakter úveru nie je možné určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov (RPMN) priamo v úverovej zmluve, pretože sa úver čerpá a dopĺňa na základe vôle odporkyne, a tým sa ja menia relevantné údaje potrebné pre

výpočet RPMN. Toto tvrdenie a výnimka z povinnosti uvádzania RPMN boli potvrdené aj Rozsudkom Krajského súdu v Prešove zo dňa 27. 01. 2011, sp. zn. 6Co 95/2010. Odporkyňa bola v omeškaní s plnením dlhu, preto bola vyzvaná na splatenie celého zostatku úveru, v lehote 15 dní od odoslania výzvy.

Odporkyňa uviedla, že jej právny predchodca navrhovateľa poskytol úver prostredníctvom kreditnej karty s mesačnou splátkou 92,94 eur, ktorý pravidelne splácala až do doby kedy prišla o zamestnanie k 31. 12. 2012. Od roku 2013 je jediným príjmom odporkyne starobný dôchodok, ktorý je krátený viacerými exekúciami. Odporkyňa sa nachádza v zlej finančnej situácii a má zlý zdravotný stav.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov nachádzajúcich sa v spise, a zistil nasledovný skutkový stav:

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že dňa 12. 07. 2012 právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ konajúci prostredníctvom zmluvného partnera a odporkyňa ako dlžník uzavreli úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX vo forme predtlačeneho formulára. Z úverovej zmluvy, ktorej súčasťou sú úverové zmluvné podmienky vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni úver vo výške úverového rámca 995,81 eur, ktorý mala odporkyňa splácať v mesačných splátkach po 39,83 eur. V zmluve nebola uvedená výška úroku z omeškania, ani PRMN. Z listu zo dňa 29. 08. 2013 vyplýva, že v dôsledku omeškania odporkyne so splácaním úveru bola odporkyňa vyzvaná právnym predchodcom navrhovateľa k splateniu celého úveru čerpaného na základe zmluvy, teda celkovej dlžnej čiastky úveru k uvedenému dňu vo výške 1.209,29 eur, ktorej splatnosť bola určená 15. dňom odoslania predmetnej výzvy. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že odporkyňa čerpala úver postupne v celkovej výške 5.919,54 eur a zaplatila postupne sumu 9.353,65 eur.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 524 ods. 1 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 OZ, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 4 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z. z., o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 4 ods. 2 citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä

- 01.10.200131.12.2007 a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť,
- 01.10.200131.12.2007 b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,
- 01.10.200131.12.2007 c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- 01.10.200131.12.2007 d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom,
- 01.10.200131.12.2007 e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- 01.10.200131.12.2007 f) meno a adresu spotrebiteľa,
- 01.10.200131.12.2007 g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,
- 01.10.200131.12.2007 h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov,
- 01.10.200131.12.2007 i) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

Podľa § 4 ods. 3 citovaného zákona, zmluva ďalej obsahuje

- a) oprávnenia spotrebiteľa na zníženie nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6,
- b) sankcie za porušenie zmluvy,
- c) podmienky, za ktorých možno použiť zmenku alebo šek,
- d) spôsob zániku záväzku zo zmluvy

Podľa § 4 ods. 4 citovaného zákona, pri nesplnení podmienok podľa odsekov 2 a 3 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar alebo poskytnutá služba

Podľa § 4 ods. 4 citovaného zákona, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere

Z vykonaného dokazovania považoval súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa s odporkyňou zavreli úverovú zmluvu, na základe ktorej sa právny predchodca navrhovateľa zaviazal poskytnúť odporkyňi revolvingový úver vo výške úverového rámca 995,82 eur a odporkyňa sa zaviazala poskytnuté prostriedky splatiť v mesačných splátkach po 39,83 eur. Súd danú úverovú zmluvu posúdil ako zmluvu spotrebiteľskú v zmysle citovaných ustanovení § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, keď právny predchodca navrhovateľa mal pri uzatváraní aj plnení zmluvy postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka) a na strane dlžníka vystupoval spotrebiteľ - fyzická osoba, ktorá neuzatvárala zmluvu v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka). Zmluva bola pripravená na formulári (vrátane znenia ÚZP), ktorý vopred zo strany právneho predchodcu navrhovateľa bol pripravený bez možnosti odporcu meniť obsah a text uvedenej zmluvy. Súd preto posudzoval právny vzťah medzi účastníkmi ako spotrebiteľský a aplikoval naň ustanovenia Občianskeho zákonníka upravujúce spotrebiteľské zmluvy (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka) a zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch.

Náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere sú taxatívne vymenované v ustanovení § 4 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch. Okrem iného, zákonodarca v tomto ustanovení zakotvil, že zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov. Podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, ak nie je RPMN uvedená,

spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. V predmetnej zmluve tento údaj chýba, a zmluva sa považuje za platnú v zmysle § 4 ods. 3 citovaného zákona, ale úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ ďalej odvolávajúc sa na rozsudok Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 6Co/95/2010 zo dňa 27. 01.2011 má za to, že výšku RPMN nie je pri revolvingovom úvere možné určiť. K absencii údaju o RPMN v zmluve o revolvingovom úvere sa vyjadrili viaceré sudy (napr. Krajský súd v Banskej Bystrici v rozhodnutí sp. zn. 17Co/215/2012 zo dňa 10. 10. 2012, Krajský súd v Žiline v rozsudku sp. zn. 7Co/136/2013 zo dňa 27. 11. 2013, Krajský súd v Nitre v rozsudku sp. zn. 9Co/104/2014 zo dňa 03. 04. 2014, Krajský súd v Prešove v rozsudku 19Co/64/2013 zo dňa 15. 04. 2014), ktoré zaujali opačný názor, že aj pri revolvingovom úvere musí byť v zmluve uvedený údaj o RPMN. V súlade s vyššie uvedeným sa úverová zmluva považuje za platne uzavretú, ale úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. V konaní bolo nesporne preukázané, že odporkyni bol poskytnutý úver v celkovej výške 5.919,54 eur a odporkyňa uhradila sumu 9.353,65 eur započítanú na istinu úveru, úroky a poplatky. Vzhľadom k tomu, že odporkyňa už splatila čerpané finančné prostriedky, pričom úver je bezúročný a bez poplatkov, súd návrh v celom rozsahu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že úspešnej odporkyni náhradu trov konania nepriznal, nakoľko si v konaní žiadne trovy neuplatnila a ani jej žiadne trovy nevznikli.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O.s.p.).